

9I dYfhYb`k UfbYb. ; Yd`Ub hYf
GhYi YffUVUhh`_ÖbbhY`9]b\Y]a]gWXY
VYbUWX hY`][Yb

8Yf`k]ggYbgW UZh`]WXY`8]YbghXYg`6i bXYghU[g`Äi » Yfh
6YXYb_Yb`[Y[Yb`XYb`GhYi Yfvcbi g`ZØf`Ui g`ÄbX]gWXY
: UWX_fÄZhY`i bX`k Ufbh`j cf`b`ÄbXYfX]g_f]a]b]Yfi b["

9]bY`_Øfn`]W`j YfÖZYbh`]W hY`5bU`mgY`XYg`k]ggYbgW UZh`]WYb
8]YbghYg`XYg`6i bXYghU[g`k]fZhYfbgh\UZhY`6YXYb_Yb`[Y[YbØVYf
XYa`[Yd`Ub hYb`GhYi YffUVUhh`ZØf`Ui g`ÄbX]gWXY` : UWX_fÄZhY`Ui Z`
8Yf`j cf[Y`Y[hY` ; i hUWX hYfVYf]W h`]gh`b]W h`bi f`j cb`↑ f]gh]gWYf
F`Y`Y] Ubnž`gcbXYfb`Yf`k]fZh`Ui W` : fU[Yb`ØVYf`X]Y`5i gk]f_i b[Yb
X]YgYf`F`Y[Y`i b[`Ui Z`X]Y` ; `Y]W VY`UbX`i b[`]a`XYi hgWYb
GhYi YffYWX`h`Ui Z`

F YWX h`]WXY`6YXYb_Yb`i bX`a Ö[`]WXY
8]g_f]a]b]Yfi b[

8Ug` ; i hUWX hYb`Y[h`XUfž`XUgg`X]Y`Ub[YghfYVhY`ghYi Yf`]WXY
6Y[Øbgh][i b[`j cb`bYi Yb`Ui g`ÄbX]gWYb` : UWX_fÄZhYb`ni`Y]bYf
i b[YfYWX hZYfh][hYb`6YbUWX hY`]][i b[`j cb`VYfY]hg`]b`8Yi hgW`UbX
hÄh][Yb`6YgW`ÄZh][hYb`ZØ`fYb`_ÖbbhY``8]Yg`_ÖbbhY`[Y[Yb`X]Y
Df]bn]d]Yb`XYf` ; `Y]W VY`UbX`i b[`j Yfghc» Ybž`XU`5fVY]hbY`a Yfž
X]Y`gW`cb`Äb[Yf`]a`@UbX`g]bXž`_Y]bYf`Y`]JcfhY`]Y`Ui g`X]YgYf
F`Y[Y`i b[`n]Y`Yb`k ØfXYb``8Yf`k]ggYbgW UZh`]WXY`8]Ybgh`ZØ`fh`Ui gž
XUgg`k Ä`fYbX`XUg`6i bXYgj YfZUggi b[g[Yf]W h`XYa` ; YgYhn[YVYf
]b`XYf`J`Yf[Ub[Yb`Y]h`Gd]Yf`Ui a`Y]b[YfÄi a`h`Už`XYb`bcW
ghfYb[Y`?f]hYf]Yb`ZØ`g`c`W`Y`GhYi Yfj`cfhY`]Y`[Y`hYb`gc`hYb`

K UWX ghi a g]b]h]Uh]j Y`XYf`5a dY`!`? cU`]h]cb

æa 'FU\ a Yb'XYf'U_hi Y''Ui ZYbXYb'~K UW\ghi a g]b]h]Uh]j Y" 'd'Ubh
X]Y'FY[]Yfi b[ž'5bfY]nY'ni 'gW\UZYbž'i a ']bhYfbUh]cbU'ei U'Z]n]YfhY
: UW_fÄZhY' bUW\ '8Yi hgW\ 'UbX'ni '\c'Yb" 'J cf[YgY\Yb']gh'Y]b
[YghUZY'hYf'GhYi YfZFY]VYhfU[']b'XYb'YfghYb'XfY]'d\ fYbž'X]Yg
VYhf]Zh]j cf'U''Ya ' : UW_fÄZhYž'X]Y'U'g'~Gd]hnYb_fÄZhY" '[Y'hYb" '8]Y
FY[]Yfi b['g]Y\hX]YgYb'GW\ f]h'U'g' bchk YbX]['Ubž'i a 'XYa
k UW\gYbXYb' : UW_fÄZhYa Ub[Y''Ybh[Y[Ybni k]f_Ybž'Y]b'DfcV'Ya ž
XUg'Xi fW\ 'X]Y'XYa c[fUZ]gW\Y'9btk]W_i b[']b'8Yi hgW\ 'UbX
j YfghÄf_h'k]fX"

ÿ \ b`]W\ Y 'A cXY''Y ']b '9i fcdU

8]Y'6i bXYgfY[]Yfi b['VYa Yf_hž'XUgg'UbXYfY'Yi fcdÄ]gW\Y '@ÄbXYf
Ä\ b`]W\Y '5bgÄhnY'YfZc`[fY]W\ 'j YfZc`[Yb" '8]YgY'GhfUhY[]Yb'n]Y'Yb
XUfUi Z'UVž': UW_fÄZhY'Ui g'XYa '5i g'UbX'Ubni k YfVYb'i bX'XYfYb
æhY[fUh]cb'ni 'ZÖfXYfb" '8Yb bcW\ 'V'Y]Vh'i b_'Ufž'cV'XYf'XYi hgW\Y
5bgUhn'a]h'XYb'ZYgh[YghY''hYb'fYW\h']W\Yb'6YXYb_Yb'hUhgÄW\ 'W\
i a gYhmVUf']gh"

Dc`]h]gW\ Y 'F YU_h]cbYb' i bX' GhY''i b[bU\ a Yb

GU\ fU'K U[Yb_bYW\hž; fØbXYf]b'XYg'6ØbXb]g'GU\ fU
K U[Yb_bYW\hž'XYf'XUg'; i hUW\hYb']b'5i ZhfU['[UVž'g]Y\h']b'XYf
[Yd'UbhYb'ghYi Yf']W\Yb'FY[Y'i b['Y]bY'dchYbn]Y''Y
~æÄbXYfX]g_f]a]b]Yfi b[" "'G]Y'Äi » Yfh'g]W\ 'VYgcf[h'ØVYf'X]Y
a Ö[']W\Y'gcn]U'Y'GdfYb[_fUZh'gc'W\Yf'A U» bU\ a Yb' i bX'ZcfXYfh
X]Y'5a dY'!FY[]Yfi b['Ui Zž'j cb'X]YgYa 'K Y['UVni gY\Yb" '@Ui h
K U[Yb_bYW\h'nY][h'X]Y'6i bXYgfY[]Yfi b['XUa]h'Y]b'a Ub[Y'bXYg
; YgdØf'ZÖf'X]Y'FYU'hÄh]a '@UbX'gck]Y'ZÖf'X]Y'Gcf[Yb'XYf'6Øf[Yf"

: Un]h'i bX'5i gV`]W_

8]Y'U_hi Y''Y'8YVUhhY'i a 'XYb'GhYi YffUVUhh'ZÖf'Ui g'ÄbX]gW\Y
: UW_fÄZhY'k]fZh'[fi bX'Y[YbXY': fU[Yb'ØVYf'X]Y
; 'Y]W\VY\UbX'i b['ja 'GhYi YffYW\h'Ui Z''8Yf'k]ggYbgW\UZh']W\Y
8]Ybgh'XYg'6i bXYghU[g'\Uh'_Uf'Dcg]h]cb'VYnc[Yb'i bX'k Y]gh'Ui Z
dchYbn]Y''Y' i b[YfYW\h][_Y]hYb'\]b" 'CV'X]Y'6i bXYgfY[]Yfi b['Ui Z

X]YgY`K Ufbi b[Yb`fYU[]Yfhi bX`]\fY`D`ÅbY`UbdUgghž`V`Y]Vh
UVni k UfhYb"?"`Uf`]gh`YXcWłż`XUgg`X]Y` ; `Y]WłVY\UbX`i b[`U`Yf
5fVY]hbY\ a Yf`]b`8Yi hgWł`UbX`Y]b`nYbhfU`Yg`5b`]Y[Yb`V`Y]VYb
gc`hY"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi WłYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY